



Jaun

Konzert der Musikgesellschaft „Alpenrose“ Jaun



Text und Fotos: Werner Schuwey

Seit einiger Zeit schon tritt die Musikgesellschaft jeweils am Karfreitag und am Ostersonntag zum Frühjahrskonzert an. Es ist auch ein Zeichen des Dankes an die zahlreichen Gönner und Sponsoren für die grosszügige Unterstützung übers Jahr.

Jetzt sogar mit einem Berufsdirigenten



Seit einem Jahr schwingt Serge Ecoffey den Dirigentenstab. Er ist selber als ausgezeichnete Posaunenbläser in mehreren Ensembles aktiv und dirigiert auch andere Musikvereine. Die Musik, sein liebstes Hobby, hat er längst schon zu seinem Beruf gemacht. Herr Ecoffey weiss, was er will. Seine Proben seien streng, konsequent und fordernd, und sogar ohne Pause, habe ich mir sagen lassen...

Im ersten Konzertteil hörte man im eher klassischen Teil u.a. das *Rondo* von Henry Purcell, *Three Dances* von

Michael Praetorius oder *Nathalie* von Mister 100'000 Volt, Gilbert Bécaud. Lukas Schuwey erläuterte in kurzen und treffenden Worten die notwendigen Ergänzungen zu den Musikwerken. Gleich zu Beginn fiel dem Zuhörer das gepflegte Zusammenspiel, die breite Dynamik, wie auch die ausgewogene Harmonie auf.

Ehrung



Für 40 Jahre aktives Musizieren wurde Thierry Corthésy geehrt. Olivia Ruffieux, Vorstandsmitglied im Greyerzer Musikverband, fand dazu die passenden Worte und würzte ihre Aufgabe auch mit einer Prise Humor...

Es bleibt zu wünschen, dass Thierry, als eine zuverlässige Stütze im Bassregister, jetzt erst noch einige Jahre der „Alpenrose“ treu bleiben wird.

Marco Buchs, ein junger, dynamischer und umsichtiger Präsident, richtete an die Anwesenden seinen Dank für die stets treue Unterstützung und dankte „seinen“ Musikantinnen und Musikanten für den grossen Einsatz, den sie immer wieder an den Tag zu

legen wissen. Der Präsident weiss bestimmt, dass auch künftig ein guter „Kapitän“ der „Alpenrose“ führen muss. In der Überzeugung, dass eine Musikgesellschaft in einem Dorf, und gerade, wenn es noch so abgelegen ist, eine grosse kulturelle Aufgabe versieht. Dass die Ortsbehörde da auch mitzieht, ist Voraussetzung und hoffentlich Selbstverständlichkeit.

Etwas leichter Unterhaltung nach der Pause



Es ist gut, wenn eine Musikgesellschaft Tambouren in ihren Reihen weiss. Anton Mooser und Daniel Buchs traten als Solisten auf und mit *Urba*, von Francis Bernard, waren sie mit der Musikgesellschaft zusammen in einem typischen und kraftvollen Tambourenmarsch zu hören. Marlies Remy untermalte jetzt das Musizieren mit ihren gekonnten und passen-

den textlichen Ergänzungen.

Und dann ist dem Schreibenden noch dies aufgefallen...



Hermann Buchs, spielt bereits seit 57 Jahren im Verein, ist natürlich mit Abstand das älteste Mitglied und denkt noch lange nicht ans Aufhören. Wer-

ner Schuwey (WS) hat ihm ein paar Fragen gestellt:

WS Hermann, du hast Jahrgang 1928 und bist immer noch Aktivmitglied der „Alpenrose“ Jaun...

HB Ja, es macht mir immer noch Freude. Die Musik ist ein wichtiger Bestandteil in meinem Leben und ich möchte noch gerne die drei fehlenden Jahre anhängen, damit ich auf 60 Jahre aktives Musizieren komme.

WS Wie viele Dirigenten hast du erlebt?

HB Ich habe seit der Gründung nach dem 2. Weltkrieg, im Jahre 1946, bei allen Dirigenten musiziert. Weil ich aber zwischendurch noch in einer Tanz- und Unterhaltungsformation spielte, war mir das etwas viel und ich war zwischenzeitlich aus der Musik ausgetreten. Dirigenten ab 1946 waren es übrigens deren 10 an der Zahl. Hermann spielte 2. Bariton, 1. Bariton,

Posaune, Tuba, 3. Es Horn und jetzt sogar 1. Es Horn. Wenn er mir sein Lieblingsinstrument nenne sollte, meint er nach einigem Zögern doch die Melodien mit dem 1. Bariton.

WS Was hat sich von früher zu heute hauptsächlich verändert?

HB Es wird eine andere Musik gespielt. Die Stückwahl geht etwas Richtung Moderne. Was früher nur hobbymässig passierte, ist heute viel professioneller. Unser Dirigent, Herr Ecoffey zeigt sich mir gegenüber aber sehr tolerant und verständnisvoll, er ist menschlich.

WS Hermann, ich wünsche dir weiter viel Freude in deinen sportlichen Aktivitäten und natürlich beim Musizieren. Und dass wir in drei Jahren mit dir zusammen ein grosses Fest feiern dürfen...



INFOS DER GEMEINDE JAUN

Alteisen- und Sperrgutsammlung

Die nächste Sperrgut-, Alteisen- und Altpapiersammlung findet am Samstag, **13. April 2013** ab **12.00 Uhr bis 15.00 Uhr** beim Werkhof in Im Fang statt.

Wir bitten, folgende Weisungen zu befolgen:

Die Zufahrt zum Sperrgutplatz wird mittels Einbahn geregelt. Zuerst werden alle **gebührenpflichtigen Gegenstände** abgeladen und bar einkassiert (bei nachträglicher Rechnungsstellung wird eine Verarbeitungsgebühr verlangt). Anschliessend folgt das Sperrgut und am Schluss das Alteisen. Das Altpapier kann ebenfalls an der üblichen Stelle abgegeben werden. Dieses muss mit einer festen Schnur zusammen gebunden oder in Kartonschachteln verstaut werden. Bitte das Papier nicht in Plastik-Taschen verpacken.

➔ Bitte unbedingt beim Aufladen die oben erwähnte Reihenfolge fürs Abladen beachten.

➔ Sie helfen damit nicht nur uns, sondern allen wartenden Personen.

Ab 15.00 Uhr ist es verboten, den Sperrgutplatz zu betreten. Da wir alles sortieren müssen, gilt dieses Verbot auch für Kinder. Für allfällige Umtriebe werden die betroffenen Eltern haftbar gemacht.

- Es wird darauf hingewiesen, dass Haushaltapparate, Unterhaltungselektronik, Büroelektronik, Kühlschränke, Fernseher, usw. durch die jeweilige Verkaufsstelle **GRATIS** zurückgenommen werden müssen (auch ohne Neukauf). Machen Sie Gebrauch von dieser Regelung.

- **Elektrische Lampen wie Neon-, Spar- und Halogen-Lampen** werden nicht angenommen. Diese können gratis an die Verkaufsstelle zurückgegeben werden.
- **Holz:** Jegliche Arten von Holz (ohne Fremdkörper) müssen im Schäresfang abgegeben werden. Bitte beachten Sie die Öffnungszeiten.
- Da das Sperrgut direkt auf den Lastwagen geladen wird, sollten die Sperrgutteile nicht zu gross sein (max. 2.5 m).
- **Es kommt immer wieder vor, dass am Sperrgutttag Haushalt-Kehricht gebracht wird, welcher in die gelben Säcke gehört. Wir behalten uns das Recht vor, solchen Kehricht zurückzuweisen.**

Für Abländschen

Die Sperrgutsammlung wird zusammen mit Jaun durchgeführt. Hans Dänzer wird das Sperrgut und Altpapier am oben erwähnten Datum von 09.00 bis 11.00 Uhr bei jedem Haus einsammeln. Es gelten die gleichen Tarife wie für Jaun. Aus praktischen Gründen wird sofort einkassiert.

Planaufgaben (massgebend ist das entsprechende Amtsblatt des Kantons Freiburg)

Folgende Pläne sind im Gemeindebüro öffentlich aufgelegt:

- Abbruch und Wiederaufbau der Alphütte "Strieflera" für Katja Gothuey aus Jaun
- Sanierung der Quellfassung und Neuverlegung der Wasserleitung / unterirdische Zufuhr der Stromversorgung sowie Einbau eines erdverlegten Gastanks mit den dazugehörigen Installationen in der Buvette Sattelschwand für Gérard Moura aus Grandvillard

Allfällige Einsprachen sind schriftlich und begründet bis Freitag, 19. April 2013 an den Gemeinderat zu richten.

Räumung der Grabmäler von 1987

Laut Art. 6 - Abs. 2 des Friedhof-Reglements der Gemeinde Jaun muss ein Grabmal nach 25-jähriger Ruhezeit auf den Friedhöfen von Jaun und Im Fang entfernt werden. Es handelt sich um die Gräber der im Jahre 1987 verstorbenen Personen. Wir bitten die entsprechenden Familienangehörigen, diese bis Ende April 2013 zu entfernen. Es besteht die Möglichkeit, die Grabkreuze der Gemeinde anzuvertrauen. Diese werden an einem geeigneten Ort aufbewahrt, damit sie der Nachwelt erhalten bleiben. Bei eventuellen Fragen erteilt Ihnen Aline Buchs, Gemeinderätin, gerne Auskunft (Tel: 026 929 86 82).

CANTOrama

ANCIENNE EGLISE . JAUN . ALTE KIRCHE

**Am Mittwoch, den 17. April 2013 um 19 Uhr
singen und musizieren im Cantorama**

**Mädchen- und Knabenchor der Bremgarten Kantorei
Carlos Rojas, Piano; Gabriele Gombi, Fagott**

Gesamtleitung: Heinrika Rimann Beltràn

Eintritt frei - Kollekte

Freundliche Einladung



Der Jodlerklub Chörblifluh Jaun freut sich,
die Bevölkerung von Jaun und Umgebung
ganz herzlich zu seinem

Jodlerabend

vom Samstag, den 20. April 2013
um 20.00 Uhr
in den Schulhaussaal einzuladen

MITWIRKUNG:	KAPELLE FREESTYLE-ÖRGELER
DUETT:	NATASCHA UND MARUSCHKA
KINDERJODLERCHÖRLI :	DE BÄRGE ZUE (DIR. ROBERT STEFFEN)
JODLERKLUB:	CHÖRBLIFLUH, JAUN (DIR. ROGER SCHUWEY)
THEATERGRUPPE:	DES JODLERKLUBS CHÖRBLIFLUH (REGIE EMANUEL BUCHS)
ANSCHLIESSEND:	TANZ MIT DER KAPELLE FREESTYLE-ÖRGELER

Schöne Tombola Preise / Nach dem Programm Barbetrieb

Ab 19.00 Uhr Saalöffnung und Verpflegungsmöglichkeiten

Auf Ihren Besuch freut sich der Jodlerklub Chörblifluh, Jaun
Eintritt: Fr. 10.--

Wir danken schon jetzt für Ihren Besuch und hoffen, Sie mit Unterhaltung und Jodelgesang erfreuen zu können.

BEKANNTMACHUNG

Für alle die an unserem Jodlerabend nicht teilnehmen können,
führen wir das Theater am
Freitag, den 19. April 2013 um 20.00 Uhr im Schulhaussaal auf.

Freier Eintritt - Kollekte

Freundliche Einladung !

Jodlerklub Chörblifluh Jaun

Récital de guitare classique Michel Molinari

Musik aus aller Welt Spectrum Saxophon Quartett

Sonntag, 21. April 2013 um 17 Uhr

Michel Molinari

Gebürtig aus Spanien und Italien, in der Schweiz geboren. Er studiert das Gitarrenspiel bei Jimmy Kostolias und setzt sein Studium als Profimusiker an der Schule für Jazz und aktuelle Musik in Lausanne, bei François Allaz, fort.

Er beginnt allmählich als Solist aufzutreten, dies hauptsächlich beim klassischen Gitarrenrezital, wie auch bei Volksmusik und Jazz oder bei diversen Flamenco Ensembles in der Schweiz und in Belgien. Herr Molinari tritt auch im Duett auf bei klassischer wie Volksmusik. Auch als Begleiter von Chören hat er sich längst einen Namen gemacht.

Verschiedentlich schon hat er Musikkreationen für Theater geschaffen, aufgeführt etwa in Neuenburg oder Lausanne.



Spectrum Saxophon Quartett

Das Spectrum Saxophon Quartett ist 1996 in Thun entstanden und hat sich im Sommer 2008 zur aktuellen Besetzung zusammengefunden. Der Name Spectrum deutet auf das vielseitige und abwechslungsreiche Repertoire hin. Es besteht aus Originalwerken für klassisches Saxophon Quartett und geeigneten Transkriptionen. Somit erstreckt es sich von Klassik über Jazz bis hin zu unterhaltender und volkstümlicher Musik. Damit ist auch die Tätigkeit des Ensembles sehr vielseitig: Konzerte, Matinéés und musikalische Umrahmung von Anlässen jeglicher Art.

Pascal Hammel (Sopran-Saxophon), wohnhaft in Münchenbuchsee, absolvierte das Lehr- und Solistendiplom für Saxophon am Konservatorium Bern. In Meisterkursen hatte er Gelegenheit, sich weiterzubilden. Nach Vollendung des Musikstudiums (AHL an der Uni Bern) wirkt er als Lehrer am Gymnasium in Bern, seit dem Jahre 2000 am Gymnasium Linde in Biel.



Hugo Lehmann (Alt-Saxophon) erhielt schon früh Klavierunterricht. Im Alter von 14 Jahren begann er unter der Anleitung seines Vaters mit dem Saxophonspiel. Den ersten Unterricht erhielt er am Konservatorium Freiburg, wo er später ein Lehrdiplom für Saxophon erwarb. Später hat er sich an Meisterkursen weitergebildet. Eine langjährige kammermusikalische Tätigkeit in mehreren Saxophonensembles sowie das Mitwirken in verschiedenen Blasorchestern vervollständigen seine musikalische Erfahrung. Hugo Lehmann studierte zudem Experimentalphysik und promovierte auf dem Gebiet der Kernstrukturphysik.



Jörg Burkhalter (Tenor-Saxophon) aus Därstetten studierte Klarinette, Saxophon und Blasorchesterdirektion. Neben seiner Unterrichtstätigkeit an Musikschulen im Berner Oberland, spielt er in verschiedenen Formationen von Klassik bis Jazz. Er leitet nebst dem Spiel der Kantonspolizei Bern auch die EvR Big Band Spiez.

Hansueli Lüthi (Bariton-Saxophon) aus Heimberg spielte zunächst mehrere Jahre Kornett und Trompete, bevor er auf das Saxophon wechselte und eine entsprechende Ausbildung (klassisch und Jazz-Saxophon) absolvierte. Hauptberuflich arbeitet er als Maschineningenieur und Hausmann. Er ist solistisch als Kirchenmusiker tätig und leitet Saxophonkurse im Blasmusikwesen.



Reservation unter **Tel. 026 929 81 81** oder **www.cantorama.ch**

Veranstaltungskalender April 2013 bis Dezember 2013

Veranstaltungskalender

APRIL	7.	1. KOMMUNION	PFARREI	PFARRKIRCHE
	8.	GEMEINDEVERSAMMLUNG	GEMEINDE	SCHULHAUSSAAL
	13.	KINDERLOTTO	LANDFRAUEN	SCHULHAUSSAAL
	13.	SPEERGUTSAMMLUNG	GEMEINDE JAUN	IM FANG
	17.	KONZERT		CANTORAMA
	20.	OBLIGATORISCHES SCHIESSEN	SCHÜTZENGESELLSCHAFT	SCHÜTZENSTAND
	20.	JODLERABEND	JODLERKLUB CHÖRBLIFLUH	SCHULHAUSSAAL
	21.	KONZERT		CANTORAMA
MAI	2.	JAHRESVERSAMMLUNG	LANDFRAUEN	RESTAURANT ZITBÖDELI
	3.	THEATER	OS JAUN	SCHULHAUSSAAL
	11.	FRÜHLINGSMARKT	JAUN TOURISMUS	IM FANG
	17.	JAHRESVERSAMMLUNG	JAUN TOURISMUS	HOTEL ZUR HOCHMATT
	26.	KONZERT/JAHRESVERSAMMLUNG	FREUNDE CANTORAMA	CANTORAMA
	31.-2.6.	FELDSCHIESSEN		GRUYÈRE
JUNI	23.	KONZERT		CANTORAMA
	30.	GASTLOSENLAUF	SKIKLUB HOCHMATT	FERIENHEIM HÖFLI
JULI	20.	KONZERT		CANTORAMA
	27.-28.	DORFKILBI UND TRAKTORENTREFFEN	JAUNTOURISMUS	JAUN-IM FANG-ABLÄNDSCHE
AUGUST	1.	BRUNCH		RESTAURANT RITZLI ALP
	1.	BUNDESFEIER	JAUN TOURISMUS	
	16.	INTERNATIONALES FOLKLORETREFFEN		CANTORAMA
	17.	MONDNACHTSWANDERUNG	JAUN TOURISMUS	GASTLOSEN GEBIET
	21.	OBLIG. SCHIESSEN AB 17.30 UHR	SCHÜTZENGESELLSCHAFT	SCHÜTZENSTAND
	31.	GRÜPELSCHIESSEN	SCHÜTZENGESELLSCHAFT	SCHÜTZENSTAND
SEPTEMBER	2.	BLUTSPENDEN	SAMARITERVEREIN	SCHULHAUSSAAL
	3.	SENIORENAUSFLUG		
	7.	GRÜPELTURNIER	TRYCHLERKLUB	SPORTPLATZ IM FANG
	13.	KONZERT		CANTORAMA
	16.	SCHAFFSCHEID		JAUN
	26.	JAUNKOMITEE		HOTEL ZUR HOCHMATT
	28.	AUSSCHIESSET	SCHÜTZENGESELLSCHAFT	SCHÜTZENSTAND
	28.	MARSCHMUSIKPARADE	MUSIKGESELLSCHAFT	BOLTIGEN
OKTOBER	6.	ERNTEDANKFEST	PFARREI	PFARRKIRCHE JAUN
	19.	KONZERT		CANTORAMA
	26.	SPEERGUTSAMMLUNG	GEMEINDE	IM FANG
	25./26.	KONZERT PAUVRE JACQUES		CANTORAMA
	25.-3.11.	COMPTOIR DE GRUYÈRE		BULLE
NOVEMBER	9.	JAHRESVERSAMMLUNG	SKIKLUB EDELWEISS	
	16.	LOTTO	SKIKLUB EDELWEISS	SCHULHAUSSAAL
	17.	KONZERT		CANTORAMA
	25.	GEMEINDEVERSAMMLUNG	GEMEINDE	SCHULHAUSSAAL
	29.	BARBARAFEIER	FEUERWEHR	SÄALI IM FANG
	29.-1.12.	WEIHNACHTSMARKT	JAUN TOURISMUS	SCHULHAUSPLATZ
DEZEMBER	15.	WEIHNACHTSKONZERT		CANTORAMA
	21.	NACHTLANGLAUF	SKIKLUB HOCHMATT	IM FANG
	27.	JASSMATCH	JAUN TOURISMUS	HOTEL ZUR HOCHMATT
	28.	KLUBRENNEN	SKIKLUB EDELWEISS	
	29.	SILVESTERKONZERT		CANTORAMA

UNSTIMMGIGKEITEN, ERGÄNZUNGEN ODER NICHT AUFGEFÜHRTE VERANSTALTUNGEN SIND AN
JEAN-MARIE BUCHS ZU MELDEN (TEL. 026 929 83 86)

2013 · Konzertprogramm

Dimanche 26 mai	17.00	Airs et sonates baroques Trio flûte, chant et clavecin
Dimanche 23 juin	17.00	Drôle de valse Ensemble Sigma
Samstag, 20. Juli	20.00	Hingehen - Entschweben - Geniessen. Beat's Dixieband
Vendredi 16 août	20.00	Rencontres de Folklore Internationales Internationales Folkloretreffen
Freitag, 13. September	20.00	Volkstümlicher Musikabend Jodlerklub Edelweiss, Freiburg
Samedi 19 octobre	20.00	Concert du bilinguisme Ensemble Vocal Mon Pays FrauenChorFrauen
Sonntag, 17. November	17.00	Die Orgelbauer musizieren Barockensemble mit Simon Hebeisen
Sonntag, 15. Dezember	17.00	Weihnachtskonzert CantaSense
Sonntag, 29. Dezember	17.00	Silvesterkonzert Concert du Nouvel An Orchesterverein Düringen

Nouveau site internet / Neue Website : www.cantorama.ch

Reservation:

Tourismusbüro Jaun (Tel. 026 929 81 81 - tourismus@jaun.ch) oder www.cantorama.ch

Vorgesehene Fahrten 2013

- Sonntag, 28. April
Frühlingsfahrt durch den Jura
Mittagessen bei Fam. Lempen Mt - Crosin Fr. 79.-
- Mittwoch, 26. Juni
Basler Zoo
Fahrt & Eintritt : Erwachsene/Kinder Fr. 55.-/49.-
- Mal was Spezielles auch für Familien
So – So 21.07.13 – 28.07.13
Badeferien in der Camargue (Le Grau du Roi)
zB. für Fam. 4 Pers. Fr. 980.- / 2 Pers. Fr. 680.-
Weitere Infos: www.camarque.ch.
Anmeldung möglichst sofort wegen Reservation.
- Mittwoch, 7. August
Europapark Rust Fr. 88.-
- Oktober: 9. Okt. – 13. Okt.
Österreich Mayrhofen
Im schönen 4 Stern Wellnesshotel

Taxi Samuel
Busreisen – Kleinbusvermietung
Samuel Stryffeler
Fuchshalten
3766 Boltigen
Tel. 033 773 62 67
Fax 033 773 69 26
taxisamuel@bluewin.ch

Hp. Inkl. kl. Ausflüge
Preis im DZ : Fr. 590.- / EZ: Fr. 660.-

- Sonntag, 3. November
Abschlussfahrt durchs Wallis
Fahrt und Mittagessen + Unterhaltung. Fr. 89.-
- Montag, 25. November
Zibelemärt Bern
- Weihnachtsmärkte:
Rust, Huttwil (inkl. Einkaufen)

Neu: Kleincarverm. 17 Pl. mit Kat. D1

Für Anmeldungen bitte während den Bürozeiten!
Mo. – Sa. 8.00 – 18.00 Uhr für Notfälle 24h. Service.

Schriftliche Anmeldungen: taxisamuel@bluewin.ch
Weitere Infos unter **www.taxi-samuel.ch**

👍 **Pneus**
toutes marques

Au meilleur prix !
Service montage compris
Sur rendez-vous !

Bruno Pneus
Rte de Cerniat 5 • 1654 Cerniat
079/ 606 13 83 • 026/ 927 13 54
transitcolis@bluewin.ch

**Schweizer sucht
per sofort Arbeit**

**womöglich als
Chauffeur oder andere**

Kontaktadresse zu erfahren unter
Echo vom Jauntal
026 927 22 87 oder
echo.charmey@bluewin.ch



P.P.

1637 Charmey

ECHO
vom Jauntal

Nächste Ausgabe :
Mittwoch, 24. April 2013
Redaktionsschluss :
Donnerstag, 18. April 2013, 19h00